

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

### INSERCIÓN:

Esuelas mortuorias 1.ª plana á una columna 10 pesetas; á dos, 20; á tres, 50; á cuatro, 100; á cinco, 200 y á seis, 300 pesetas. Anuncios 1.ª plana, una peseta línea; 3.ª, 0,25; 4.ª, 0,10; gacetas, 0,50; reclamos y comunicados, precios convencionales.

Pago adelantado

**SUSCRIPCIÓN:**  
Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.  
Provincias 3 meses . . . 5,00  
Id. . . . . 6 . . . . . 9,00  
Id. . . . . 1 año . . . . . 16,00  
Extranjero 1 . . . . . 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

## Patria

Gran fábrica modelo de galletas y bizcochos elaborados por sistema inglés en Zaragoza.  
Se hallan de venta en los principales comercios de comestibles finos. L. m. v.

### Verdadera ganga

Ocasión excepcional.  
Vendo motocicleta Moto-Revé, nueva de 2 cilindros 2 y medio H. P. modelo 1911, desarrolla una velocidad de 6 á 70 kilómetros con accesorios en 850 pesetas.  
Informes en esta administración. 8-5

### José López de Guereñu

Postas 30-VITORIA  
Almacén de paños y Sastrería  
Esta casa acaba de recibir un extenso surtido de géneros últimas novedades para trajes, gabanes y pelizas, donde hallará el que le honre con su visita, cuanto pueda desear, tanto en economía como en sus buenas clases.  
Se garantiza el buen corte y confección. Lutos en 24 horas.  
Se necesitan oficiales de 1.ª 18 0

### ERBINA HERMANOS

Sucesores de Zubeldia  
ESTACION 12  
Esquina á la calle del General Alava  
Primera casa en Vitoria, en servicios de mesa y artículos para regalos.  
Precio fijo y sin competencia

### TRASPASO

Se hace de un antiguo y acreditado almacén de vinos con muy buena clientela, situado en el centro de Vitoria. Darán razón en esta administración. 8-8

### Gabinete Eléctrico de Massage

Tratamiento especial para el reumatismo, obediencia, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis, neuralgias.  
Massage manual vibratorio eléctrico.—Massage aplicado á la belleza.—Depilación eléctrica. Seguro.  
Servicio á domicilio  
ESTACION 24, 1.ª

### DEL D'IA

## Eso de las huelgas

En la reunión celebrada anoche por las sociedades obreras adictas á la Unión General de Trabajadores—116.000 federados según las estadísticas socialistas—se acordó el paro dejándose al arbitrio de un comité misterioso que funciona entre las sombras y que ejerce despótico y tiránico sobre la voluntad de las masas proletarias, el fijar la fecha, la hora y el momento en que ha de comenzar la huelga general.

Al acuerdo se han adherido los ferroviarios, que en número de cuarenta mil están dispuestos á dejar las locomotoras el servicio de vias y señales y la conducción de trenes cuando se les comuniquo el aviso convenido.

Con esta noticia mencionaron nuestro desayuno los periódicos de la mañana. Después habrá quien se queje de que la vida resulta insipida y monótona por falta de emociones!

En los círculos políticos hoy se gloriosa la nueva; hombres conocedores de la situación de Madrid adornaban sus relatos con curiosos y muy interesantes detalles.

N.º circularo los trenes en la corte se ha de sentir el hambre en un plazo fatal de tres dias; hay harina escasamente para cuatro; provisión de carne para dos; carbón aceite y otros artículos de primera necesidad para menos de media semana. Ahora han descubiertos estos condenados que Madrid, no solo no produce recursos para mantenerse, sino que incluso está falto de almacenes bien surtidos.

¡Válgame Dios en lo que hemos de vernos por falta de cabeza y por ausencia de sentido común!

Dentro de tres dias, desde Canalejas hasta el último ujier del Congreso, bostezando todos de hambre, ¿es posible que estos políticos madrileños, que tanto gustan de comer á dos carrillos, no cayesen antes en la cuenta?

No existe ninguna otra población de España que se encuentre en peores condiciones que Madrid para resistir un bloque. Sin embargo, en Madrid jamás se cuidaron de prever esta contingencia.

En plena tormenta tampoco se acuerda nadie de Santa Bárbara. Es justo que reconozcamos el optimismo del buen pueblo.

Los ujieres del Congreso se bromeaban hoy de la revolución y el jefe del gobierno, apesar de las graves preocupaciones que turban su ánimo, se permitió gastar esta mediocidad algunas ocurrencias, hablando con los periodistas.

«Todo sigue igual, señores, exceptuando que en Aleira se ha proclamado oficialmente la Comuna».

Los periodistas, olvidándose de la falta de harina, de pan, de aceite y de carbón, de comestibles y bebestibles, recibieron con una carcajada la declaración presidencial.

Porque el jefe del gobierno dijo con cara de risa lo de la comuna en Aleira. CIRVENTY

### Notas vitorianas

#### Charlas de aquí

—La actitud expectante de las autoridades ante el anunciado conflicto obrero, ha bastado para que éste no haya adquirido en nuestra querida provincia las proporciones alarmantes que alcanzó en otras partes.

—Bien es verdad que entre los obreros asociados no hubo conformidad de pareceres, y mientras unos eran partidarios del paro, otros votaron en blanco y no pocos pidieron aplazamientos ó treguas.

—El gobernador civil tenía el propósito de proceder con energía, respetando el derecho á la huelga, pero protegiendo á la vez la libertad de trabajo.

—Eso es lo justo, lo procedente, lo que debe hacer el Gobierno cuando es neutral en las luchas entre el capital y el trabajo.

—Pero ahora no se trata de eso; el movimiento iniciado es revolucionario.

—De ahí la actitud expectante de las autoridades, dispuestas á obrar como las circunstancias aconsejasen.

—Nada ha pasado y mas vale así. La sensatez y la cordura de nuestros obreros, los obreros de Vitoria, merecen elogios y plácemes.

—No hemos de regateárselos.

—Las circunstancias especiales por que atravesamos nos tienen sin comunicación telefónica por conferencia con toda España.

—Y ello es causa de que nuestro servicio de información sea deficiente, cosa que, de todas veras lamentamos.

—Nuestros lectores nos dispensarán esta falta cuyo remedio no está en nosotros. El HERALDO ALAVÉS para facilitar noticias al público, cuya ansiedad por conocer el estado de la situación es manifiesta, no ha emitido sacrificios, y buena prueba los despachos extraordinarios que hemos recibido y que, por llegar á nuestro poder cuando ya el periódico se encontraba en la calle, los enviamos á los círculos de recreo.

—Los esfuerzos del HERALDO han sido apreciados por el público, que no ha tenido otro medio de información que el ofrecido desinteresadamente por este periódico.

—Esa es la verdad, pero no hay que encarecerla. A ello venimos obligados. El favor que nos dispensa el público lo hace merecedor de todo.

—Y con gusto, como siempre, lo hemos servido. Lamentando muy de veras, que la censura ejercida con los despachos de prensa, nos hayan privado de publicar algunas en nuestra edición de la capital.

—Conviene no relegar al olvido la campaña seguida en los periódicos locales «pro» Iradier.

—No serán necesarias nuevas excitaciones; pero de todas suertes, la prensa está en el deber de recordar á todos la deuda de gratitud póstuma contraída con el ilustre alavés cuya pérdida lloramos.

—Vitoria testimoniará *urbi et orbi* su amor al explorador del Muni, al que ensanchó los dominios de España en tierra africana, al hombre estudioso y de peregrino ingenio, á su hijo preclaro Manuel de Iradier.

—Y haciéndolo así, Vitoria se honrará así misma, porque de sus glorias de sus hijos participa como buena madre.

—Todos estamos obligados á llevar nuestro grano de arena á la obra del homenaje póstumo, á la memoria de Iradier.

—Y todos contribuirán, seguramente, cooperando en la medida de sus fuerzas.

## FIN DE FIESTAS

Terminaron las fiestas. El tiempo, alegre, las prestó colorido y animación. La Junta de Fomento, á quien Vitoria debe gratitud, supo darlas realce y novedad, organizando, entre otros, números cultísimos, cual el de la aviación. Nuestras tres músicas, incansables y deferentes con el público, las adornaron y amenizaron, como siempre, desde su comienzo hasta su fin.

Dos notas típicas se repiten, monótonas, en los anuales festejos: los toros y las barracas.

No nos metamos con los toros. Sin no se concibe fiesta ni alegría en España.

Pero metámonos, si con las barracas. Las barracas—se dice—constituye un número barato, bullicioso, popular. Las barracas, —se añade—dan de comer á pequeños industriales—proletarios.

Las barracas—se objeta—proporcionan al pueblo, por unas cuantas pesetas, ciertos divertidos espectáculos, de que ya disfrutamos en Vitoria durante todo el año. Se pretende, en fin, que sin barracas las fiestas caerían muertas.

Perfectamente, todo eso está muy bien; no aspiramos á demostrar lo contrario.

«Pero es lógico que Vitoria consienta que sus calles mas hermosas, orgullo de la ciudad, sean interrumpidas por serpientes como el que acaba de hallarse instalado en la mismísima puerta del Banco de España? ¿Es justo que tales barracas impidan las vistas, y hasta

el libre acceso en carruaje, á edificios tan visitados como el Instituto ó la soberbia Catedral en construcción? ¿Cabe autorizar, en plena urbe, esa infernal algarabía de órganos desahinados, y tambores y cornetas destemplados, que atormentan á vecinos y transeúntes? ¿Es propio, es decente, que uno de los trozos mas lindos de nuestra sin par Florida, se destine á churrerías, ó se ocupe por interminable serie de cocinas, lavaderos y retretes, que no otra cosa, para nuestra vergüenza, constituyen la trsera de varios de aquellos puestos, infestando la atmósfera y haciendo imposible el paso, en ciertos momentos, por lugares tan amenos?»

—Bien está, repetimos, que si alguien piensa, de buena fé, que festejos tan rurales, deben conservarse, se conserven, no refiramos por ello, pero, por Dios, en lo sucesivo que se lleven las barracas á sitio que les cuadre; donde no puedan arrebatarlos, el aire y la luz tan necesarios en calles y paseos, donde no existan vecinos desgraciados, que durante dos largos meses hayan de soportar, padientemente, polvo, ruidos, moscas, humo y naturalismos de toda especie.

«¿Cuales muy adelantados, como San Sebastián, han relegado estas ferias á lugares retirados y, no obstante, ellas obligan á exclamar á un querido colega donostiarra las siguientes palabras, que hacemos nuestras:

«Han procurado esconderlas relegándolas á un rincón de Amara, allá al final en la playa de los cangrejos, mas no por eso dejan de ser nota discordante entre la puricritia, aseó y belleza de esta taibita de plata.

«Sin orden ni concierto, sin estética ni gusto, parece aquello un aduar de gente nómade, con los mismos viejos objetos y las mismas viejas funciones que antaño.

«Partidario de cuanto tienda á dar vida y animación á la ciudad estimo que las ferias debidamente organizadas serían merecedoras del aplauso público, pero en la forma en que se celebran compiten con desventaja con las de Alarcón.»

V.

## Comisión Provincial

Sesión del día 21 de Septiembre

Adjudicar las cantidades pedidas de trigo Riatti, para simiente de la Escuela práctica de Agricultura.

En el escrito de don Juan Angel Torres y consorte, vecinos de Ollavearre y Montevite, pidiendo se llame la atención de la Alcaldía de Nandorras de la Oca respecto á la forma de interpretar y aplicar las ordenanzas de Montes; se atiende en parte la reclamación.

En la instancia de la Junta administrativa de Morillas pidiendo que al comprador de la corteza fogueral se obligue á hacer efectivo el importe de la compra; manifestarle que al consejo corresponde hacer efectivo dicho importe, pudiendo en todo caso acudir al ayuntamiento con su pretensión.

Que antes de procederse á la marcación de recursos forestales solicitados por el pueblo de Andagoya para con su importe cerrar con alambre espinoso el monte colindante con la vía férrea, deberá el pueblo justificar algunos extremos.

Desestimar la pretensión de don Teodoro Ortiz, relativa á que se le marquen los pinaos que le faltan de los que compró en el pueblo de Caranica.

Inhibirse este Centro del conocimiento en el expediente instruido con motivo de haberse ocupado un terreno común en el pueblo de Landa el cual se concedió por el Ayuntamiento de Ubarrundia para una obra que construye don Patricio M. de Lecea.

Que, previo reconocimiento, informe el señor Ingeniero de montes en la instancia de los pueblos de Archa, Arriano, Guiltarta y Luna, que componen la Ledania, de Luna, solicitando autorización para olinvar un terreno de dicha Comunidad, á fin de pagar con sus productos la gratificación al Maestro y realizar la repoblación del arbolado.

Desestimar, por extemporánea, la reclamación de don Cirilo Ocio, vecino que fué de Berganzón, contra las cuotas que por hoja de hermandad, déficit del presupuesto y consumos se le exigen en dicho Ayuntamiento en el año actual.

En el expediente de juicio administrativo seguido ante la Alcaldía de Urbastuzá contra don Simón Urbina, vecino de Izarra, por introducción en su casa de vino sin permiso del arrendatario del impuesto de consumos de previo pago de los derechos correspondientes; oraganar al Ayuntamiento que obligue al señor Urbina al pago de los derechos pero reservándose los derechos para realizar una liquidación con el arrendatario.

Conceder la gratificación de cuarenta pesetas al expósito Matias Ancoita, por haber contraído matrimonio en la República Argentina.

No admitir á don Hermenegildo Garzabal la renuncia que presenta del cargo de concejal del Ayuntamiento de Labastida.

Reclamar del Ayuntamiento de Elciego el término de ocho dias el expediente que se le ordenó formar para justificar la pobreza y naturaleza del demente Teodoro Hernandez.

Que se haga por elección la provisión de dos vacantes de Vocales de la Junta administrativa de Armenia.

Aprobar la cuenta de traslado desde Granada del demente Apolinar Gómez Moraza, y que el Ayuntamiento de Vitoria instruya el expediente de pobreza del mismo.

Conceder licencia para contraer matrimonio y la gratificación de ochenta pesetas á la expósito Eugenia Guereñu San Vicente.

Que se expida el duplicado del certificado de exención del servicio militar de Juan Martinez.

Que informe el señor Arquitecto de provincia en los siguientes asuntos: instancia de la Junta administrativa de Pobos interesando el derribo de arbolado de la carretera de Vitoria á Bóveda, en los kilómetros 21 al 23; en la del contratista de las obras del primer trozo de la carretera de Gordoá á Araya solicitando el abono del último plazo de las mismas; en la del contratista de las obras del primer trozo de la carretera de Gordoá á Salvatierra con igual sípula; y en la del ayuntamiento de Laminoria interesando de este Centro contribuya á la reparación del camino de Leorza á Ciujunau y al arreglo de un puente en el mismo.

Aprobar los repartos de contribución á la propiedad, de los impuestos sobre el ganado de labor y cabrio, y de contribución industrial del Ayuntamiento de Marquinez para el año corriente.

Autorizar en ciertas condiciones á la R. M. Superior del Convento de religiosas franciscanas de Salvatierra para atravesar la carretera de dicha villa á Gordoá con tubería de conducción de materias fecales ya inmunes.

Desestimar la instancia de don Félix Diaz de Cerio, vecino de Moreda, solicitando se deje sin efecto el embargo que le tiene hecho el Ayuntamiento de una finca rústica, por débitos contributivos.

Aprobar la cuenta de gastos ocasionados con motivo de la visita de inspección grada por el Vicepresidente de la Comisión provincial acompañado del Oficial Letrado al Ayuntamiento de Llodio, y que el acta de dicha inspección quede sobre la mesa para estudio.

## Notables resultados

El distinguido doctor don José Grau y Agudo, jefe facultativo de la Casa de Socorro del distrito del Centro.

Certifícase: Haber ensayado el Vino Ona preparado por el doctor Aristegui, de Bilbao, teniendo la satisfacción de manifestar que dicho vino le ha dado excelente resultado en los enfermos de esta Consulta pública que padecían de Debilidad general consecutiva, producida por desgastes orgánicos, debidos ya en unos por trabajos intelectuales y físicos, ó por vida desarreglada ó desgastes patológicos.

Por tanto, debido á los poderosos agentes de que se halla constituido y de su buena preparación, resulta un excelente tónico y poderoso reconstituyente en todos los estados de debilidad orgánica. Madrid 31 de Agosto de 1911.

Diversiones públicas

Parisiense

Para mañana anuncia la empresa de este salón un sensacional debut extranjero. Son la pareja «Martineti and Totto» con su burro mecánico. Son exóticos, comediantes, parodistas y bailarines. El número viene precedido de aplausos de los principales teatros de España. Actuará en «Parisiense» solamente dos dias por tener ya compromisos adquiridos en otros teatros. Auguramos llenos en «Parisiense».

Parisiense

bronquitis aguda 7, bronquitis crónica 2, neumonía 1, otras enfermedades del aparato respiratorio (excepto la tisis) 5, afecciones del estómago (menos éncier) 2, diarrea y enteritis (menores de dos años) 72, hernias, obstrucciones intestinales 4, cirrosis del hígado 3, nefritis aguda y mal de Bright 1, debilidad congénita y vicios de conformación 2, senilidad 9, muertes violentas (excepto el suicidio) 4, otras enfermedades 54, enfermedades desconocidas ó mal definidas 8. Total de defunciones 239.

## Sucesos del día

Robo de metálico

Por la policía gubernativa ha sido detenida y puesta á disposición del Juzgado, la jóven Milegros Morras Calvo, autora de la sustracción de cinco monedas de oro de 25 pesetas, otra de oro de 10 y 9 pesetas en plata del domicilio de don Pio Luis Larrañaga en donde estaba sirviendo desde hace unos veinte dias.

Al ser detenida le fueron ocupadas cuatro monedas, manifestando que habia adquirido unas botas y el resto se lo habia entregado á su novio.

El juzgado entiende en el asunto.

## Al margen de la vida

Elegía del verano

Lozana vida fué la del verano que acaba de morir, tanto como sentida su muerte: el cielo la flora con lágrimas de lluvia y los árboles ofrendan al cadáver la amarillenta mortaja de sus hojas secas.

Con el verano se van los trajes albos de las muchachas, las gasas tonas, los abanicos policromos; y de aquí á poco, estas gentiles damiselas que mezoaron la ingenua nota cristalina de su risita burlesca con las cadencias frívolas de un vals de Lehar, estas doncellitas enamoradas que rimaron el poema de sus amores en los nocturnos estivales, esconderán la flor arbolada de sus caritas ateridas entre las pieles perfumadas de los boas ondulantes, ocultarán sus enguantadas manecitas en el seno tibio de los manguitos misteriosos.

Yacen ahora arrinconadas las sillas que elararon los paseos, esas sillas que supieron—tal vez más de lo que ellas quisieran—de tiernos juramentos y de frases apasionadas; esas sillas que acaso vieron morir idioses que en ellas mismas habian nacido; llorante de algún noviazgo efímero—reproches y lagrimitas, abanicos que se rompen y bastones que golpean el suelo, hoscos silencios y bruscos despedidas...

Amenazan ya los dias grises y melancólicos, las tardes de tedio infinito y de nostalgias punzantes—en tanto que las gotas de lluvia resbalan por los cristales y que en la penumbra de la habitación surge la silueta familiar de seres queridos que fueron...

Y volverán, también, las horas eternas, las horas abrumadoras del tréscilo en los Casinos provincianos y en las tertulias pueblerinas; y las vueltas bajo los soporales, velustos y venerables de las antiguas plazas...

Retornará, en fin, el invierno con su séquito de melancolías y tristezas, de añoranzas y monotonías.

Pero también el invierno tiene sus encantos: la vida interior es, quizá, la más intensa y digna vida, sabiendo vivir: las horas íntimas de lectura, de conversación confidencial, de suave música aristocrática, ofrecen á los espíritus recogidos y ensenadores una grata perspectiva.

Y así, cultivando estas flores de nuestros jardines interiores sabremos como los grises dias invernales pueden dejar, al pasar una suave estela azul.

Como la dejarán, asimismo, para las enamoradas doncellitas de que antes hablé, si ellas pueden según rimando el poema de sus amores bajo los soporales de las plazas vetustas, como antes lo rimaron bajo el verde dosel que las hojas de los árboles tejen sobre las sendas líricas de los paseos estivales.

COLLINE.

## Vida religiosa

En San Pedro

El domingo próximo 24 del actual, tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Pedro, los solemnes cultos que la Real Arcofradía consagra á su excelentísima Patrona la Madre del Amor Hermoso, en la forma siguiente:

Comunión general en la misa que se dirá á las 7 y será solemnizada con armoium.

Ejercicio de la tarde que dará principio á las 4 con la exposición de Su Divina Magestad, siguiendo un Himno al Santísimo Sacramento, Rosario, visita á la Santísima Virgen, Letanía, y Salve y continuación el sermón que pronunciará el elocuente orador don José Martinez de Lahaldaga terminando con la reserva y bendición y como despedida el Santo Dios en la forma de costumbre.

Misa suprimida

La misa que los dias festivos celebrase á las doce en la Iglesia de las Salesas, queda suprimida, por ahora, desde el próximo domingo dia 24 del actual.

La Quataplasmá extranjera no es ni puede ser mejor que la

QUATAPLASMÁ NARBONA (marca registrada)

Sobres á 1'50 pesetas, 0'90, 0'50 y 0'25

Farmacia de Narbona-Estación 41

## Asuntos locales

### Instrucción y Beneficencia

Es indudable que los ramos de Instrucción pública y Beneficencia consumen casi todo el presupuesto municipal.

Bien está que Vitoria que gozó siempre fama de culta, y que se le tiene por uno de los pueblos más caritativos de España, como lo prueba la obra inmensa que ha realizado en beneficio de los menesterosos, atiende espléndida y con mano pródiga las atenciones de la enseñanza y la beneficencia pública; mas, para nadie es un secreto, que la construcción de los grupos escolares y la creación de institutos tan humanitarios como «La Gota de Leche» han venido á quebrantar no poco la situación financiera del Erario municipal.

Puede enorgullecerse nuestro querido pueblo de contar con tres hermosos grupos escolares montados con arreglo á las últimas exigencias de la pedagogía moderna. También es timbre de gloria, esa beneficencia institución llamada «La Gota de Leche»; ¿Cuántas vidas habrá salvado la humanitaria institución municipal! Desde este punto de vista, nada tenemos que decir en contra de estos establecimientos docentes y benéficos. Somos los primeros en abogar por la preparación de la cultura entre las clases humildes, y también somos partidarios de que se haga cuanto humanamente se pueda para arrancar á la muerte sus víctimas. Decimos única y exclusivamente que el atender como se merece á los ramos de instrucción y beneficencia, cuesta al pueblo muchos miles de pesetas y que si se han aumentado los gastos en el presupuesto, los ingresos siguen siendo lo mismo que antes de dar el paso de gigante que Vitoria ha dado en instrucción y beneficencia. Y por eso los miles de pesetas que no se han hecho efectivos por el concepto de Hoja de Hermandad se deben cobrar del pueblo, empleando procedimientos justos y equitativos, obligando contribuir á cada uno con arreglo á su riqueza y no haciendo repartos caprichosos que sirven para establecer comparaciones odiosas, como ha ocurrido, cuantas veces se ha hecho un reparto para el cobro de la Hoja de Hermandad.

Vitoria es un pueblo modesto que quiere vivir á lo grande. Vitoria imita á las grandes urbes y cuenta con hermosos parques como la Florida en el que hay que invertir sumas de importancia para su conservación. Vitoria ha construido de una sola vez tres soberbios grupos escolares, ha creado una institución costosa como la Gota de Leche, cuenta con farmacia municipal y Laboratorio dotado de buen material.

Mirando á la clase obrera, Vitoria subvenciona á Sociedades benéficas y de previsión, subvenciona á la Escuela de Artes y Oficios y á otros establecimientos docentes y benéficos que no hay por qué enumerar.

Todo ello digno de loa es, y nosotros lo aplaudimos y ensalzamos. Es más, creemos que esas buenas costumbres no deben desterrarse del Municipio vitoriano, que devuelva así á sus administrados menesterosos lo que recibe con otra mano de los ricos, de los que producen y trafican en la ciudad.

Por eso es muy conveniente que antes de restar á los establecimientos é institutos docentes y benéficos una sola peseta, se vea por otros medios de robustecer los ingresos, y eso puede hacerse recargando los derechos arancelarios en los artículos de lujo, medida la más justa para que el rico, el que consume aquellos artículos, contribuya en la proporción debida á levantar las cargas municipales.

## SOCIEDAD

Moret | En el rápido del mediodía ha pasado para Madrid, el expresidente del consejo de ministros don Segismundo Moret, siendo saludado en la estación por don Ricardo Uaceta.

Los que | Procedente de Bilbao llegó ayer á Vitoria, nuestro distinguido amigo don Victor Azaola, vicepresidente de la Comisión provincial.

De sus posesiones de Garrapinillos, ha regresado á esta capital, el catedrático del Instituto de Vitoria don Pio Cerrada.

En el exprés de esta mañana y con ánimo de pasar unos dias en San Sebastián y Biarritz han salido con dirección á dichos puntos la señora viuda de Morales acompañada de su hija María.

Para Madrid salió anoche en el segundo exprés don Pedro Ordoño.

En el rápido del mediodía ha salido para Madrid donde fijará por ahora su residencia, doña Angeles Rodriguez, viuda de Moreno y su hija María Luisa.

Para acompañarles hasta la corte llegó esta mañana en el exprés su hijo don Eduardo estimado amigo nuestro.

Sentimos la ausencia de tan apreciable familia; que durante el tiempo que permaneció entre nosotros supo captarse muchas simpatías.

En el rápido ha llegado de la Corte, en donde ha pasado una temporada, nuestro querido amigo don Luis Masip, capitán de infantería del regimiento de Cuenca.

Con objeto de incorporarse á su destino, ha marchado, en el rápido de hoy á Valencia nuestro respetable ami-



**Máquinas de escribir UNDERWOOD**

Aparatos de reproducción. Cintas y accesorios para todos los sistemas. Copias escritas con máquina Underwood a 150 Pesetas las 100 líneas tamaño comercial. Pídanse precios y condiciones. Precios económicos.

**Encendedores mecánicos (Sella)**

Duplex—Imperator de mesa y luz, desmontable. H. W.—Extraplano Mod. 1911 desmontable. Auer Imperator—Extraplano preferido por su reducido tamaño. —Piedras de recambio—

**B. Larramendi e Hijos ESTACION 2**

**PIANOS**

Chaisain y otros y otras marcas. Venta y alquiler. CASA FERRAZ. 27-Ato 89 Alameda

**AUTOMOVILES**

de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Alquiler para viajes y paseos. Garage mecánico, movido por electricidad. Pneumáticos MICHELIN y CONTINENTAL. Aceites y Gaselinas. Bicycletas, Motociclos y Triciclos.

**VERDADERA OCAJON**

Bicycletas inglesas nuevas con rueda libre, freno contrapedal y delantero, guarda-barros y accesorios, por el ínfimo precio de pesetas 200. No hacer compras, sin antes ver los diversos modelos, en nuestra Sucursal Estación 22. Garage y Taller, Ortiz de Zárate 30. Enrique Larramendi y Compañía

**Al público**

Doña Josefa Salaverri, hermana del conocido y acreditado ortopédico de Bilbao, don Fermín, con quien ha practicado se encarga de la construcción de toda clase de bragueros para contener la hernia, participa al público que en la calle de San Antonio 11 3.º, izquierda; encontrarán el aparato que deseen, el braguero cuanto tan cómodo, sistema Salaverri lo tenemos aquí. También se construyen elegantes y cómodas fajas ventrales. Se encarga también de toda clase de arreglos en los que se la confían

**TAUIGRAFIA Francisco Gatell**

Tauigrafo por oposición de la Red Telefónica Interurbana. Se compromete a enseñar el mejor sistema y más preciso para la traducción en tres ó cuatro meses a lo sumo. Esta signatura poseyendo medianamente el idioma castellano constituye por sí sola un medio de vivir. Enr 34 1.º derecha

**Dependencia**

Se necesita con muy buenos informes de 19 a 24 años. Con algo práctica en el comercio será preferido. Informarán HERALDO ALAVÉS. 173

**Subasta**

En la oficina de don Pedro Larrea calle de Francia número 15 se subastan el día 23 a las doce de su mañana, ocho heredades en los pueblos de Gordoa y Galarraga. 1-1

**LEASE**

Habiéndose restablecido por completo la normalidad en Bilbao, circulando los tranvías con toda regularidad, desde el domingo 24 continuará el servicio de automóviles por Cuadrú y Bilbao, saliendo de Vitoria a las 7:30 de la mañana y 9:30 de la tarde, salidas de Bilbao a las 8 de la mañana y 4 de la tarde. A mi instrucción y despacho de billetes.—Fueros núm. 7. Se reciben encargos.

**Créditos de Ultramar**

Se llama la atención a los individuos que sirvieron en el ejército de Ultramar ó sus herederos, para que se apresuren a solicitar los pluses de campaña á que tienen derecho; advirtiéndoles que pueden percibirlos, aunque hubiesen cobrado los alcances ó las cinco pesetas mensuales. Se encarga de gestionar estos expedientes, el Procurador de los Tribunales don Regino Mendosa, que habita calle de la Florida, 32, pral, Vitoria. 8-6 a

**Obra pía de Artaza y Gamiz**

Las doncellas que como parientes del fundador don Antonio Ortiz de Artaza y Gamiz, se ordenan con derecho a la dotación de quinientos ducados establecida por aquel, presentarán sus solicitudes documentadas antes del día 20 de Diciembre próximo venidero, en la Notaría de don Vicente Gonzalez Peña, Estación 6, 2.º 19 D.

**PARA ALQUILAR**

La casa n.º 46 de la calle de Francia (portal de Arriaga) con habitación en el piso 1.º y grandes locales en la planta baja y piso 2.º propios para almacenes ó industria.

**Habitaciones**

San Antonio 41 piso 1.º. Ju go de Pelota 4 y 6 piso bajo. LOCAL PARA TIENDA O ALMACEN San Antonio 43 bajo. RAZON: Independencia 12. 8-2

**Supurado Montanchuelos**

Vino de postre. Garantizado puro según análisis. Recomendado eficazmente para enfermos, débiles y convalescentes. San Antonio 87.—Independencia

**LIBROS MAYOR Y DIARIO**

Se venden por mitad de su valor. HERALDO ALAVÉS.

**Vicente Pérez ULTRAMARINOS POSTAS 12**

**Almacén de paños**

DE Sobrino de Ciripano Martínez Calles Constitución y Herrería

Para comodidad de la numerosa clientela de este establecimiento, he montado un taller de Sastrería con todos los adelantos con el fin, poniendo al frente un Maestro costurero, para la confección de trajes de caballeros y señoras, así como también trajes usares y militares. Se previene a la vez que he recibido el surtido de géneros de las más altas novedades Nacionales y Extranjeras, para la próxima temporada de invierno. Mensualmente se reciben los mejores figurines de modas de París y Londres. Se garantiza la buena confección y economía en precios. 30-2

Se ofrece un ganadero, para estar al cuidado de una vacuaria ó de su anéglara. Informarán calle de los Fueros número 1-2. 171 | 8-2

**Preparación para las Academias Militares y Escuelas de Ingenieros Civiles Francés**

Lecciones particulares y clases colectivas por profesor que ha practicado largos años con completo éxito la enseñanza de la lengua francesa. Don Pablo Jevenois—Capitán de Caballería ESCUELAS 20

**Sardinias sin espina CRUZ ROJA**

de la Casa Bricu y Compañía.—Prebadas es preferirlas. Se vende en las principales tiendas de comestibles.

**Banco de Vitoria**

CAPITAL 3.000.000 DE PESETAS. Principales operaciones. Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés. Imposiciones á tres meses desde 1.300 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual. Compra de billetes y cupones, extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos. Compra y venta de valores del Estado, de acciones y locales. Ordenes de Boletines para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc. Negociación de Francos, libras y marcos á los mejores precios. Depósitos, giros y negociaciones de Letras. Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales ó industriales y créditos en cuenta corriente. Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**A los alpargateros**

La importante y acreditada Fábrica de Lona de la señora Viuda de Dmaso Pina de Zaragoza, ha establecido un depósito de los artículos de su fabricación, donde los alpargateros encontrarán un grande y variado surtido de telas, hiladillos, hebillas, hilos para capelín, agujas para coser suelas, etc., etc., á precios sin competencia. Único depositario en Alava Miguel Erquiaga Correría 68 y 69. 30-4

**ERBINA HERMANOS Sucesores de Zubeldia**

ESTACION 12. Esquina á la calle del General Alava. Gran surtido en aparatos para luz eléctrica, últimos modelos y precios baratísimos. BOMBILLAS clase extra 50 céntimos (dem de filamento metálico desde 2 pesetas. Por partidas grandes descuentos

**Banco de Vitoria**

CASA DE AHORROS. En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, en la que se admiten imposiciones de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual. Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana.

**Lo mejor de lo mejor que hay en farmacias y droguerías es el ANTICATARRAL ALZURU (JABÓN DE TERPINA Y BENZOATO DE SODA, 3 PIS. FRASCO) y el Antirreumático LIS (250 pts. frasco)**

ante los cuales ceden rápidamente las más crónicas y rebeldes dolencias. Único Representante: Don Vicente López de Guereñu. CALLE DE FRANCIA, 32 2.º.—VITORIA

**Costurera buena**

Se ofrece para trabajar á domicilio. Habita calle Herrería número 89 piso 1.º. 8-5

**A LAS MEDIERAS**

En la fabrica de géneros de punto establecida en la calle de la Correría números 58 y 60 están recibidas cuantas obreras se presenten con máquina ó sin ella. Hacen falta empaquetadoras y un aprendiz. Venta y alquiler de máquinas. Depósito de máquinas de las principales casas nacionales y extranjeras. Venta de accesorios. 30-4

**Bicicleta**

Se vende una nueva freno contra pedal y delantero. Dirigirse á este periódico. 164 | 20 O.

Sillería de damasco, se vende una por 110 pesetas. Informarán en esta Administración. 23 | 1

**BARAJUAN**

Practicante—Callista ESTACION 29-1.º—SERVICIO Á DOMICILIO

**CHOCOLATE DE LA TRAPA TRAPENSES**

DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS

FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses—VULGO—

1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos. 14 y 24 1,25, 1,50, 1,75 y 2,50  
2.ª marca: Chocolate de familia. 400 — 12 y 18 1,50, 1,75, 2 y 2,50

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Trazpelas y San Sebastián.—Cajas de 100 pesetas, con 84 raciones. Deben enviarse 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica por encargo, sin otra y á la vez. No se carga cuando el embalaje se ha de hacer desde 80 paquetes. Al detalle, Frías y los ultramarinos.

**Escuelas de Ingenieros Civiles y Academias Militares**

Preparación completa para las mismas á cargo de los señores

Don Enrique Cañedo-Argüelles } Capitanes de Artillería  
Don Ricardo Nardiz }  
Don Vicente Abreu }  
Don Pablo Gevenois } Capitán de Caballería  
Don Ernesto Cañedo-Argüelles } Ingeniero de Montes

Informes y reglamentos, San Antonio 24, VITORIA De 3 y media á 5 de la tarde.

**RELOJERIA-OPTICA-BISUTERIA**

DE Victor Iturriz

2 Cadena y Eleta 2

Repetidores y despertadores de bolsillo. Cronógrafos y variedad de caprichos en los tres ramos indicados. En venta medallas de escapulario autorizadas por Su Santidad. OPTICO preferido en la plaza por su esmerado servicio. Representante en Vitoria de la máquina de escribir «HELIOS» precio 250 tas. Marcas registradas LONGINES—JUVENIA—OMEGA BETI ORDU ONA

**Vapores Correos Españoles**

—DE— Pimilos Izquierdo y Compañía DE CALIZ

Para Buenos Aires

SE SALIDAS FIJAS CADA 24 DIAS

El día 24 de Septiembre saldrá de Bilbao, muelle de Urribarte, el nuevo y elegante vapor español BETIS admitiendo carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª preferencia y 3.ª ordinaria para Santos, Montevideo y Buenos Aires con trastero en Caliz al hermoso trasatlántico Barcelona, el cual se hace de vapor á vapor sin que el pasajero sufra molestias ni pague gastos de ningún género, pues todo el servicio es de cuenta de la Compañía. Trato esmerado. Al pasajero de tercera clase se le sirve pan fresco y vino en todas las comidas. Para mayor comodidad de los pasajeros el vapor BETIS atracará al muelle de Urribarte próximo á la Aduana, en cuyo lugar se embarca todo el pasaje. Para toda clase de informes dirigirse á su consignatorio don Francisco García, Ibañeta de Bilbao, número 4, Oficina.—BILBAO. Para informes de primera y segunda clase

**BLAS GOMEZ**

Administración de Loterías calle de la Estación número 9 y Ortiz de Zárate 8-3.—VITORIA.

**FABRICA DE FIDEOS LA BILBAINA HIJOS DE AMURIZA Y COMP. Apartado núm. 216-BILBAO**

**LOS PREVISORES DEL PORVENIR**

Asociación Múta Nacional de Ahorro para pensiones Teléfono 1.654—MADRID: Echegaray 20.—Apartado 366

Inscrita por el Estado en el Registro oficial creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908 Desde la fundación el capital está en títulos de 1 por 100 interior y se convierten en inscripciones nominativas intransferibles, cuyos intereses se prorratean á los 20 años en pro de los pensionistas.—Estas conversaciones las realiza directamente el BANCO DE ESPAÑA que es nuestro depositario, y se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid. Empezó á funcionar en Julio de 1904, con 4 asociados y 25 pesetas. Tiene en 1.º Septiembre de 1911: Utilidad inscripciones 1.579.600. Cuentas en vigor: 209.505. Capital 12.829.000 pts.

No hay capital de fundación ni derechos. El capital para pensiones (inalienable) es reservado á nadie. El ingreso conocido lo que se invierte en gastos administrativos. Todos son todo dentro de los Estatutos. Se publican: Boletín mensual detallando la marcha y gestión social. Ninguna otra combinación ofrece ventajas ni garantías superiores á las de esta Asociación chatelusera. (Anuncio autorizado por la Excmo. Comisaría de Seguros) Para más detalles ó folletos explicativos del sistema, dirigirse en esta localidad al Representante efectivo de la Sección, Estación 24-3.º derecha

**Cursos Populares**

San Prudencio, 6, 3.º

DIVISION DE LAS CLASES PARA LAS SEÑORAS—Los lunes, miércoles y viernes: De seis á siete: Curso preparatorio. (Francés) De siete á ocho: Curso superior. (Francés) De ocho á nueve: Primer curso. (Francés) PARA LOS ADULTOS.—Los martes, jueves y sábados. De siete á ocho. Primer curso. (Francés) De ocho á nueve: Segundo curso. (Francés)

La matrícula para la enseñanza de este idioma se puede hacer en la casa de los profesores desde ahora al precio de QUINCE PESETAS por nueve meses. Los cursos comenzarán el 1.º de Octubre. Ludovic y Hélène Plessis, profesores 30. S.

**BOLSAS para señora**

M. ULLIVARRI Plaza Nueva 18

**Una Receta simple y fácil para tener niños robustos y buenos de salud es de darles la Harina lactada Nestlé el mejor sustituto de la leche materna.**

**Magnífica posesión agrícola**

Por la mitad de su valor se vende una finca octo redondo de unas 3.000 fanegas de tierra, con buena carretera hasta la casa y á 36 kilómetros de la Puerta del Sol. Sitio de altura pintoresco y sano con aguas minerales muy potables. Grandiosa casa-habitación con todas las dependencias de granja agrícola. Capilla pública y jardín. Extensas plantaciones de viñedo y olivos. Unas 1.500 fanegas de monte alto y bajo con pastos y caña. 3.000 metros de tela metálica que separan el monte de las tierras de labor y evita los perjuicios de la caza. Unas 1.000 fanegas de tierras para cereales. Inagotables canteras de piedra caliza, por su cantidad, las más próximas á Madrid, con dos hornos para hacer cal; yeso abundante. Un manantial de aguas que surte todas las dependencias de la casa, otro de aguas ascendentes por explotar ya á umbradas, y en lo más alto de la finca el comienzo para otro alumbramiento señalados con los últimos aparatos de investigación. El salto de Bolarque pasa la línea eléctrica y teléfono por un punto de la finca. La persona que desintereadamente proporciona la venta de esta finca es un señor sacerdote prestigioso de Madrid el cual, conseguida la correspondiente autorización, no tenía inconveniente en ponerse al frente de esta finca durante el tiempo que fuese necesario para convertirla en la más útil y pintoresca de los alrededores de Madrid. Para más detalles, precio, condiciones nota de productos, gastos y utilidades, diríjanse á esta redacción del HERALDO ALAVÉS.

**NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO**

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

Establecimiento en Vitoria, Estación 20

**“ZURICH”**

Compañía General de Seguros contra los Accidentes y la Responsabilidad Civil Fundada en 1872

Domiciliada en Zurich (Suiza) y autorizada por R. O. de 27 de Mayo de 1901. Habiendo constituido el depósito y cumplido los requisitos que establecen las Leyes de Seguros.

Capital. Francos 10.000.000  
Reserva del año 1907. 41.018.385  
Indemnizaciones pagadas hasta dicho año, mas de 144.000.000

**Operaciones de esta Compañía**

Seguros colectivos contra los accidentes del trabajo.—Seguros individuales contra toda clase de accidentes.—Seguros de viajes por mar y por tierra.—Seguros con prima única y válidos por toda la vida, contra los accidentes de los Viajes.—Seguros de la responsabilidad civil por daños causados á terceros con coches, carros y automóviles. Agente para la provincia de Alava

**Domingo Miguel, General Loma 8, 3.º—Vitoria**

**VAPORES CORREOS FRANCESES**

Servicio á Cuba y México por los magníficos vapores extra-rápidos

LA CHAMAGNE 55 metros de largo—10.010 toneladas de desplazamiento y 8.000 caballos de fuerza.

LA NAVABEN 148 metros de largo—8.883 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza.

Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Gornúa el 23. Servicio á la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacífico por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices.

GUADELOUPE y PERU Salidas todos los meses, de Santander el día 27. SANTANDER, SRES. VIAL HIJOS, Muelle 32 Madrid, don Francisco Betusín Zurdo no 10 y Compañía Internacional de Vapores-Gamas, Palacio de la Equitativa, Com. don Nicanor Fariña Barcelona, Sra. S. Talavera 6 Hijos, Pasaje del Comercio, Com. Bros. Alfredo Hernandez y Cia, 2, Campa de Albia-Eto. Para informes de pasaje de 1.ª y 2.ª, y entrepuente, dirigirse en VITORIA á DON VICENTE LARRAMENDI.—Estación 2.

# Depurativo Arellano

**Jarabe Pectoral Arellano** Remedio de seguros resultados en la curación de las enfermedades de las vías respiratorias.  
**MENTOLINA.** Remedio para calmar el dolor de muelas.  
**POMADA CONTRA LAS GRIETAS DE LOS PECHOS.** Infallible remedio para curar en poco tiempo las grietas del pezón é inofensivo para la criatura.  
 Véndese en la Farmacia del Sucesor de Arellano **San Francisco 2**

## COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉS, TAPIOCAS

CASA FUNDADA EN 1845

**J. Izarra y Retana**  
**PROCURADOR**  
 Corredor de Comercio  
 Cuesta del Teatro 1--VITORIA  
 DESPACHOS: Calle de Monseñor Oadona y Elea 6, bajo.

**L. UNION**  
 Compañía Francesa de Seguros contra Incendios  
**FUNDADA EN 1838**

**Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908**

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1908	15.000.000
Primas á recibir	110.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908. Francos 135.000.000  
 Primas cobradas durante el año de 1908 29.817.106,28  
 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1908 25.625.152,381,00  
 Sinistros pagados desde el origen de la Compañía: 663 millones de Francos.  
 Subdirector en Vizcaya y Álava: Don Ramiro de Orbegozo  
 Dirigirse en Vitoria á don Serafín de Larrea, Fueros 11-2.

## AZPIAZU H. NOS

**Muebles de lujo y económicos**  
 Arca 1, 3 y 5 y San Prudencio 2  
 VITORIA



Núm. 321- **Vaso** sólido construcción para cocina, 40 pesetas  
 El mismo con puertas y cajón 11 pesetas  
 El mismo con puertas y 2 cajones 12 pesetas

Núm. 145- **Mesa ministro:** chapeado nogal encofrado, 140x70 y 118 69 y 65 pesetas  
 La misma sin columnas y puertas en vez de cajones 62 pesetas

**PLATA MENESES**  
 Variado surtido para iglesias y oratorios  
 ESTATUAS, RELIQUIAS DE TODAS CLASES  
 Vasos y cubiertos de repanto para colegiales  
 SERVICIOS PARA CAFÉS, FONDAS Y VAPORES.  
 GRANDES NOVEDADES EN OBJETOS PARA REGALOS  
 Detallar en **PLATA MENESES** Garantizados  
 Arreglo, plateado y decoración de objetos usados  
 Despacho de fábrica: Echeburrieta, 7, Bilbao. — Teléfono 697  
 Venta al por menor para el repiar objetos oro, plata y metales plateados 7288 a  
 Depósito en Vitoria, José Arámburu, Estación 7

## Servicios de la Compañía Transatlántica

**Vapores Correos Españoles**  
 Línea de Nueva York, Cuba y México. El día 15 de Septiembre saldrá de Barcelona el 23 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor Antonio López—Capitán don M. Antich directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.  
 Línea de Venezuela-Colombia. El día 10 de Septiembre saldrá de Barcelona el 11 de Valencia, el 18 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor M. Calvo—Capitán D. J. Bonet, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 13 de cada mes para Bahama, Guaymas, Puerto Cabello y la Guayana, etc. Se admite pasaje y carga para Vera-cruz y Tampico con transbordo en Habana, Colombia por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con transbordo en Guaymas y para Guaná, Garipano y Trinidad, con transbordo en Puerto Cabello.  
 Línea de Filipinas. El día 13 de Septiembre saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor G. de Elzaguire—Capitán D. J. Perez Soria directamente para Génova, París, Seúl, Suva, Colombo, Singapur, Ho Ilo y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de los puntos orientales de África, India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.  
 Línea de Buenos Aires. El día 8 de Septiembre saldrá de Barcelona el 14 de Málaga y el 17 de Cádiz el vapor P. de Sarrategui—Capitán don J. Castells directamente para la Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
 Línea de Canarias, Fernando Pó. El día 2 de Septiembre saldrá de Barcelona el vapor M. B. VILLAVARDE—Capitán don R. Pano, con escalas en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Puerto Rico P.R. Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península italiana en el viaje de ida.  
 Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales para camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Compañía puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.  
**AVISO IMPORTANTE:** Se ha celebrado la 4.ª asamblea de la Compañía. La Compañía hace rebajas de 50 % en los billetes de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.  
 Servicios especiales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestreos que se sean encargados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, desean hacer los exportadores.  
**Viajes extraordinarios para Habana**  
 El día 9 de Octubre saldrá de Bilbao, el 10 de Santander, el 11 de Gijón y el 12 de Coruña el vapor Reina María Cristina y en los mismos días de Noviembre saldrá el vapor Alfonso XIII admitiendo carga y pasajeros solamente para Habana.  
 Pasajes de cámara desde 625 pesetas y de emigrantes á 225 pesetas más los impuestos y gastos de desembarque.

**Alerta todo el mundo!!!**

Pelvo regenerador para hacer poner huevos las aves  
 (GALLINAS, PATOS, ANADOS, ETC.)  
**113.000, tres mil trescientos huevos al año con 10 gallinas**

Descubrimiento maravilloso, resultados sorprendentes.  
 Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, aun en lo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.—Gasto insignificante. Diríjase á su autor (primero en España) Donato Araujo Droguería General Estación 11-Vitoria.

NOTAS 1.º Existen productos extranjeros similares que pueden desearse pues á poco que en ellos se fije se conocerá que el producto deja mucho que desear, siendo el que presento, completamente distinto de esos extranjeros por su colorido y calidad.  
 2.º Hágase prospecto y se remitirá gratis.  
 De venta: Casa del autor y droguería de Díaz y Sáez de Ibarra, Vitoria.—En Izarra don Jorge Arberas.—En Murguía don Luciano Martínez, tienda.

**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
 COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Capital social 12.000.000 de PESETAS efectivas  
 COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO  
 Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
**47 AÑOS DE EXISTENCIA**  
 Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios  
 Subdirector en Vitoria  
**J. A. QUIROGA.**—Plaza del General Loma 6-2.

**¿?**

Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde á Vd la vida insulfrible?  
 Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?  
 Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?  
 Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.  
 Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 10). Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.  
 Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.  
 Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dar que al señor  
**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**  
 EN VITORIA: Don Gabriel Buesa, Estación 2.—Don Ricardo Buesa, Cadena y Elea 2.—EN LOGROÑO: Señora Viuda é hijos de Patricio Gómez, San Blas 19.

**La Equitativa**  
 Fábrica de Muebles  
**Ortiz de Zárate 1**  
 Se construyen y garantizan toda clase de muebles á precios sin competencia, empleando los mejores materiales y con personal á propósito para dejar satisfecho al más exigente.

**LA CATALANA**  
 Sociedad Española de Seguros contra Incendios á prima fija  
 Fundada en 1865  
 Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por R. O. de Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909

GARANTIAS		Pesetas	Cts.
CAPITAL SOCIAL	Suscrito	5.000.000	00
	Desembolsado	1.500.000	00
RESERVAS	Estatuaria	1.000.000	00
	Técnicas de garantía.	1.162.966	88
Primas anuales del último ejercicio.		2.418.573	12
Sinistros satisfechos		14.015.388	82

Domicilio social: Barcelona; Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624  
 Autorizada la Publicación por la Inspección de Seguros en 16 de Marzo de 1911  
 Agente general en la provincia de Álava **BLAS GOMEZ**  
 Administración de Loterías calle de la Estación número 9 y Ortiz de Zárate 8-2.—Vitoria

**Mala Real Inglesa**  
 De Bilbao el 1 de Octubre para Montevideo y Buenos Aires el vapor **OTARO**  
 Precio del pasaje en 3.ª pesetas 285. Salidas semanales de Vigo para Brasil, Uruguay, y República Argentina por vapores de gran porte, lujo y marcha.  
 Compañía General Transatlántica Francesa  
 El 22 Septiembre de Santander. España para Habana y Veracruz.  
 El 27 de FEROU para los puertos de Venezuela, La Guayra y escalas y puertos del Pacífico, etc. y combinación con los ferrocarriles americanos para San Francisco de California, Boise, City, Elko, Nevada, Oregon, etc.  
 Servicios comerciales rápidos con conocimiento directo desde Bilbao para New York, Puerto Rico, Gibraltar, Tanger, Argelia, Túnez, etc.  
 Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., diríjase al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao  
**IMPORTANTES:**—Los jóvenes que no hayan cumplido 18 años, pueden embarcar en 1.ª y 2.ª sin ningún inconveniente si sus padres, o sus representantes y para informe sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase á sus representantes  
**DON VICENTE LARRAMENDI—Estación 3 VITORIA**

**100.000** agüitas para GRAMOFONO, en paquetes y cajas á precios increíbles.  
**Compañía Francesa del Gramófono**  
 Gran colección de Discos  
**FONOTIPIA** Discos Barrientos—Anselmi—Stracclari  
**PIANOS** PRECIOS REDUCIDÍSIMOS Representante exclusivo de los famosos Ortiz y Cussó y K. Wanchler (Aleman)  
 Inmenso surtido en todo género de música  
**P. Nueva 32-CASA PEREZ-P. Nueva 32**  
**Jabón Vasconia**  
 Su rival para el lavado y conservación de la ropa  
 Se recomienda por su economía y garantizada pureza  
 De venta en los almacenes de las señoras Sucesoras de Vicente Pérez Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbins, Plaza Nueva 24; 6 Hijos de Vicente Más, San Francisco 6.

**Servicio de la Compañía de Mensajerías Marítimas**

**VIAJES RÁPIDOS** los puertos de América

Servicio directo entre Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires por los magníficos vapores de esta compañía con salidas fijas de

**Burdos**  
 El día 6 de Octubre el vapor **ATLANTIQUE**  
 » 20 » **MAGELLAN**  
 » 3 de Noviembre » **CORDELLERE**  
 » 17 » **AMAZONE**

Las salidas semanales por espléndidos vapores de gran repiteza para California y los Estados de Norte América á precios reducidos, combinando los pasajes con los billetes de los ferrocarriles americanos.  
 Salidas de vapores y despacho de Billetes para todos los puertos del mundo.  
**Para Habana y Veracruz** dos salidas mensuales por la acreditadísima Compañía **TRANSATLANTICA FRANCESA**  
 Para informes y precios diríjase al Agente  
**JOSE MARIA CASTERES EN HENDAYA (FRANCIA)**  
 Fonda en Tolosa (Guipúzcoa) Solana número 7  
 Para informes sobre pasajes de Cámara  
**EN VITORIA: CEFERINO POLO**  
 Correría número 11 y Plaza de Abastos (puesto número 12)

**ANTIASMÁTICO PODEROSO**  
 REMEDIO EFICAZ CONTRA LOS CATARROS BRONQUIALES  
**Jarabe-Medina de Quebracho**  
 Médicos distinguidos y los principales periódicos profesionales de Madrid: El SIGLO MÉDICO, la Revista de Medicina y Cirugía Prácticas, El Genio Médico, El Diario Médico-Farmacéutico, El Jurado Médico-Farmacéutico, la Revista de Ciencias Médicas, de Barcelona, y la Revista Médico-Farmacéutica, de Aragón, recomiendan, en largos y encomiásticos artículos, el Jarabe-Medina de Quebracho como el último remedio de la Medicina moderna para combatir el Asma, la Disnea y los Catarras crónicos, haciendo cesar la fatiga y produciendo una suave expectoración.  
**PRECIO: 5 pesetas frasco**  
 Esta preparación de Quebracho es la primera dada á conocer en España y la única recomendada por la Prensa Médica.  
 Depósito central: Farmacia de Medina, Serrano, 36, Madrid, y al por mayor, en las principales farmacias de España y América.

**POLVOS NÖEL**  
 Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos.  
 Sin rival para curar la escocedura de los niños.  
 Suavizador del cutis  
 Indispensable para curar las irritaciones de la piel producidas por los calores del verano.  
 Evita el sudor de los pies y sobacos.  
**Estuches higiénicos á 60, 35 y 20 céntimos**  
 DEPOSITARIO  
**Donato Araujo—Estación 11**

